



Ambasciata del Vietnam in Italia
Ufficio Commerciale



CAMERA DI COMMERCIO ITALIA VIET NAM
PHÒNG THƯƠNG MẠI ITALIA VIỆT NAM
CHAMBER OF COMMERCE ITALY VIET NAM



CAMERE DI COMMERCIO
ITALIA ESTERE ED ESTERE IN ITALIA
SEZIONE DI UNIONICAMERE



Economic Cooperation between Vietnam and Italy 2023 Cooperazione Economica tra Vietnam e Italia 2023



The 50th Anniversary of diplomatic relations
between Vietnam and Italy (1973 - 2023)

NEWSLETTER PERIODICA

*Newsletter published by the Commercial Office of the Vietnam Embassy of S.R. in Italy, in collaboration with the Consulate of S.R. Vietnam in Turin and Italia Vietnam Chamber of Commerce.
Newsletter mensile edita dall'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata della R.S. Vietnam in Italia in collaborazione con Consolato del Viet Nam in Torino e Camera di Commercio Mista Italia Viet Nam.*

Issue 34 (June 2023)

[English version](#)

[Italian version](#)

Focus

Punto



Vietnam showcases farm produce at Macfrut trade fair in Italy

The Vietnamese Embassy in Italy is showcasing Vietnam's fruits, vegetables and spices at the 40th Macfrut international trade

Prodotti agricoli vietnamiti alla fiera Macfrut in Italia

Dal 3 al 5 maggio a Rimini, Emilia Romagna, l'Ambasciata Vietnamita in Italia ha presentato i prodotti ortofrutticoli e le spezie del Vietnam alla 40a edizione della fiera internazionale

fair in Rimini city in the Emilia Romagna region from May 3-5, within the framework of the Vietnam-Italy Year 2023 to celebrate the 50th anniversary of bilateral diplomatic ties and the 10th anniversary of strategic partnership.

The event drew the participation of many international partners, with the number of exhibitors increasing by 50% from last year's edition, from the Middle East, Europe, Latin America, Africa and Asia.

Vietnamese farm produce on display includes dragon fruit, pomelo, mangosteen, mango, pineapple, along with various types of tea, coffee, dried fruits, processed foods, and spices.

On this occasion, Mayor of Rimini city Jamil Sadegholvaad handed over a letter of support for activities of the Vietnam-Italy Year 2023 to Vietnamese Ambassador to Italy Duong Hai Hung.

At the event, Ambassador Hung stressed that Vietnam is the world's eighth largest exporter of fruits, accounting for 3.8% of the total fruit exports. Compared to all other Asian countries with similar agricultural strengths, only Vietnam has a free trade agreement with the European Union (EU), providing a significant advantage if Vietnam and Italy cooperate and combine their strengths in agricultural production and trade not only in Italy but also in the region and the world.

Vietnam is not only an important supplier of agricultural products but also a large market with great potential as it has nearly 100 million domestic consumers. The rapid increase of the middle class after decades of high economic growth has led to a growing demand for premium Made-in-Italy products in Vietnam, he said.

It is the third time Vietnam has directly introduced signature fruits and spices to Italian businesses and people, in the context of European and Italian consumers showing their growing interest in consuming tropical fruits, especially those that are good for health and have new flavors.

Macfrut is one of the largest annual international trade fairs in Europe for professionals, with about 1,000 booths from over 90 countries, including more than 500 purchasing companies and around 32,500 visitors. The fair showcases agricultural products, fruits and vegetables, spices and herbs, poultry products, as well as modern machinery and technology related to all stages from cultivation and production to packaging, marketing and distribution. It also serves as a venue for business-to-business meetings, thematic conferences, and networking sessions.

Each year, Europe imports farm produce worth over 160 billion USD, and Vietnamese farm produce have become high-value export items that raked in 3.34 billion USD in 2022. In Italy, fruit is a strategic sector of the agricultural industry, with export earnings of 5.6 billion USD last year, ranking third in Europe and 10th in the world.

Source: VNA

Macfrut, nell'ambito dell'Anno Vietnam-Italia 2023 per celebrare il 50° anniversario di relazioni diplomatiche bilaterali e il 10° anniversario del partenariato strategico.

L'evento ha attirato la partecipazione di numerosi partner internazionali, con un aumento del 50% degli espositori rispetto allo scorso anno, provenienti da Medio Oriente, Europa, America Latina, Africa e Asia.

I prodotti agricoli vietnamiti esposti erano: dragon fruit, pomelo, mangostano, mango, ananas, tè, caffè, frutta secca, alimenti trasformati e spezie.

In questa occasione, il sindaco di Rimini Jamil Sadegholvaad ha consegnato all'Ambasciatore Vietnamita in Italia Duong Hai Hung la lettera di sostegno alle attività dell'Anno Vietnam-Italia 2023.

Durante l'evento, l'ambasciatore Hung ha sottolineato che il Vietnam è l'ottavo esportatore di frutta al mondo, con il 3,8% del totale delle esportazioni di frutta. Rispetto a tutti gli altri Paesi asiatici con simili punti di forza nel settore agricolo, solo il Vietnam ha un accordo di libero scambio con l'Unione Europea (UE). Offrendo un vantaggio significativo se il Vietnam e l'Italia coopereranno e uniranno i propri punti di forza nella produzione agricola e nel commercio non solo in Italia, ma anche in Europa e nel mondo.

Il Vietnam non è solo un importante fornitore di prodotti agricoli, ma anche un ampio mercato con un grande potenziale, dato che conta quasi 100 milioni di consumatori nazionali. Il rapido aumento della classe media, dopo decenni di forte crescita economica, ha portato, in Vietnam, una crescente domanda di prodotti di alta qualità Made-in-Italy.

È la terza volta che il Vietnam presenta direttamente frutta e spezie caratteristiche alle aziende e ai cittadini italiani, in un contesto in cui i consumatori europei e italiani mostrano un crescente interesse per il consumo di frutta tropicale, in particolare quella salutare e con nuovi sapori.

Macfrut è una delle più grandi fiere annuali internazionali per professionisti in Europa, con la partecipazione di circa 1.000 stand provenienti da oltre 90 paesi, con più di 500 aziende acquirenti e circa 32.500 visitatori. La fiera mette in mostra prodotti agricoli, frutta e verdura, spezie ed erbe aromatiche, prodotti avicoli, nonché macchinari e tecnologie moderne relativi a tutte le fasi, dalla coltivazione e produzione al confezionamento, alla commercializzazione e alla distribuzione. La fiera ospita anche gli incontri B2B, conferenze tematiche e sessioni di networking.

Ogni anno l'Europa importa prodotti agricoli per un valore di oltre 160 miliardi di dollari, e i prodotti agricoli vietnamiti sono diventati prodotti di alto valore per l'esportazione, e nel 2022 hanno rappresentato 3,34 miliardi di dollari. In Italia la frutta è un settore strategico dell'industria agricola, con un valore di esportazione di 5,6 miliardi di dollari dell'anno scorso, al terzo posto in Europa e al decimo nel mondo.

Fonte: VNA



Vietnam's country Presentation

Within the framework of Macfrut 2023, the Vietnamese Embassy held Vietnam's Country Presentation. Speaking at the event, the Ambassador Duong Hai Hung introduced the strengths of Vietnam's agricultural products. He said that Vietnam is one of the 20 economies with the largest commercial scale in the world, in which agricultural products are the dominant export industry, making an important contribution to Vietnam's overall export turnover. In 2022, the export turnover of agricultural products will reach about 22.59 billion USD, an increase of 4.8% compared to 2021, of which there are 5 commodity groups with a turnover of over 2 billion USD, which are coffee, rubber, rice, vegetables, and cashews nut.

Vietnam is world famous for many agricultural products and spices, such as pepper for 18 consecutive years holding the world's largest export position. In the EU, Vietnam is the second largest coffee supplier after Brazil, and holds a large market share in cashew nuts, rubber, vegetables, pepper, rice and tea.

With Italy, in 2022 Vietnam export 5.1 million USD of pepper and 41 million USD of cashew nut, 295 million USD of coffee, and spice products such as cinnamon and anise, although the value is small but also accounts for 3% of the market share in Italy.

He believes that the fair will be a good opportunity to promote business cooperation opportunities that still have great potential between the two countries.

Source: The Vietnam Trade Office in Italia

La Country Presentation del Vietnam

Nell'ambito di Macfrut 2023, l'Ambasciata Vietnamita ha tenuto la Country Presentation del Vietnam. Intervenendo all'evento, l'Ambasciatore Duong Hai Hung ha introdotto i punti di forza dei prodotti agricoli del Vietnam. Ha affermato che il Vietnam è tra le 20 economie con il più alto livello nel commercio al mondo e i prodotti agricoli hanno una posizione dominante con un importante contributo al fatturato totale. Nel 2022, il fatturato delle esportazioni di prodotti agricoli ha raggiunto circa 22,59 miliardi di dollari, con un aumento del 4,8% rispetto al 2021, con 5 gruppi merceologici che registrano un fatturato di oltre 2 miliardi di dollari (caffè, gomma, riso, verdure e anacardi).

Il Vietnam è famoso per molti prodotti agricoli e spezie, per esempio mantenendo, per 18 anni consecutivi, la posizione di primo esportatore di pepe al mondo. Nell'UE, il Vietnam è il secondo fornitore di caffè dopo il Brasile e detiene un'ampia quota di mercato di anacardi, gomma, verdure, peperoni, riso e tè.

Nel 2022 il Vietnam ha esportato, nel mercato italiano, 5,1 milioni di dollari di pepe, 41 milioni di dollari di anacardi, 295 milioni di dollari di caffè e spezie (cannella e anice), benché il valore non sia elevato, rappresenta il 3% del mercato italiano.

L'Ambasciatore ritiene che la fiera è una buona occasione per la promozione delle potenziali opportunità di cooperazione commerciale tra due i paesi.

Fonte: Ufficio Commerciale



Umbria - Vietnam, cooperation and development

The organization of the first institutional visit of the Umbria Region to Vietnam was a meeting at the headquarters of the Vietnamese Embassy in Rome between the Vietnam Ambassador Duong Hai Hung and the Umbrian delegation led by the councilor for economic development.

The two sides highly appreciated the results of the Vietnam - Italy Year 2023 program in the Umbria Region that took place on April 14-16, 2023 and discussed measures to promote cooperation between Vietnam and the Umbria Region.

The two sides are organizing the first visit of Umbria leaders and businesses to Vietnam to seek cooperation opportunities in the fields of food and beverage, high-tech agricultural machinery, green energy and other commodities. premium specialties of the Umbria Region.

The regional councilor for economic development declared himself "extremely satisfied with the opening of a dialogue with a developing country, with rich potential such as Vietnam, which is part of a wider market, the Asian market today is strategic for the Europe and above all for our country. It is essential to build bridges and open relationships with new countries, creating extraordinary opportunities for a region like Umbria, rich in great excellence.

Source: [ansa.it](https://www.ansa.it)

Umbria - Vietnam, cooperazione e sviluppo

L'organizzazione della prima visita istituzionale della Regione Umbria in Vietnam è stata al centro di un incontro nella sede dell'ambasciata del Vietnam a Roma tra la delegazione Umbra guidata dall'assessore allo Sviluppo economico, e Duong Hai Hung, ambasciatore del Vietnam in Italia.

Le due parti hanno molto apprezzato i risultati dell'evento Vietnam - Italia Anno 2023 tenutosi nella Regione Umbra dal 14 al 16 aprile 2023 e hanno discusso misure per la promozione della cooperazione tra il Vietnam e la Regione Umbria.

In primo luogo, stanno organizzando la prima visita di rappresentanti economici Umbri in Vietnam per individuare opportunità di cooperazione nei settori dell'enogastronomia, delle macchine agricole ad alta tecnologia, dell'energia verde e di altre eccellenze della Regione Umbra.

L'assessore regionale allo Sviluppo economico si è dichiarato "estremamente soddisfatto dell'apertura di un dialogo con un Paese in via di sviluppo, con ricche potenzialità come il Vietnam, che si inserisce in un più ampio mercato, quello asiatico, oggi strategico per l'Europa e soprattutto per il nostro Paese. È fondamentale creare ponti ed aprire relazioni con nuovi paesi, creando opportunità straordinarie per una regione come quella dell'Umbria, ricca di grandi eccellenze.

Fonte: [ansa.it](https://www.ansa.it)

Industry

Industria



More support needed for mechanical industries

Domestic mechanical industries need additional support programmes in order to thrive, according to industry experts and economists.

The industries have been struggling in recent years with a shortage of orders, increased costs and decreased demand, with many businesses forced to operate at minimal capacity, according to Dao Phan Long, Chairman of the Vietnam Mechanical Enterprises Association (VMEA).

Long said domestic industries have now developed decent technical capabilities in moulding, mechanical components, electrical cables, plastic and rubber. Many businesses have been making significant investments to improve production capacity and product quality to meet the high standards set by FDI enterprises, their main customers.

"To establish a strong foundation for Vietnam's mechanical industries, businesses must be able to rely on public investment projects and the State's support programmes," Long said.

He added that a series of shortcomings and limitations in the country's policy had hindered the development of the industries.

The VMEA called for additional infrastructure development and support policies to encourage businesses to invest in the production of raw materials for manufacturing industries, which have been mostly dependent on foreign imports.

Long said there should be preferential policies for businesses and investors who source from domestic firms and longer payback periods for investments in the industries.

Do Phuoc Tong, Chairman of the Ho Chi Minh City Electrical and Mechanical Enterprises Association, a preferential tax scheme for domestic manufacturing enterprises has been long overdue. He said it doesn't do much to entice businesses to source locally for parts if they can import a whole machine at a 0 per cent tax rate.

Necessita più supporto per le industrie meccaniche

Secondo gli esperti ed economisti del settore, le industrie meccaniche nazionali hanno bisogno di ulteriori piani di supporto per la crescita.

Negli ultimi anni le industrie hanno lottato con una carenza di ordini, aumento dei costi e calo della domanda, costringendo molte aziende a mantenere la produzione a livello minimo, secondo il presidente della Vietnam Mechanical Enterprises Association (VMEA), Dao Phan Long.

Le industrie nazionali hanno ormai sviluppato discrete capacità tecniche nello stampaggio, nei componenti meccanici, nei cavi elettrici, nella plastica e nella gomma. Molte aziende hanno effettuato investimenti significativi per migliorare la capacità produttiva e la qualità dei prodotti, al fine di soddisfare gli elevati standard dalle imprese IDE, i loro principali clienti.

"Per stabilire una solida base per le industrie meccaniche del Vietnam, le imprese devono contare su progetti di investimento pubblico e sui programmi di sostegno dello Stato", ha affermato Long.

Ha aggiunto che una serie di carenze e limitazioni nella politica del governo ha ostacolato lo sviluppo delle industrie.

Il VMEA (Vietnam Mechanical Enterprises Association) ha chiesto ulteriori politiche di sviluppo e sostegno delle infrastrutture per incoraggiare le imprese a investire nella produzione di materie prime per le industrie manifatturiere, che sono state per lo più dipendenti dalle importazioni estere.

Long ha affermato che dovrebbero esserci politiche preferenziali per le imprese e gli investitori che si riforniscono da aziende nazionali e periodi di ritorno più lunghi per gli investimenti nelle industrie.

Secondo Sig. Do Phuoc Tong, presidente dell'Associazione delle imprese elettrotecniche e meccaniche di Ho Chi Minh, un regime fiscale preferenziale per le imprese manifatturiere nazionali è atteso da tempo. Ha sostenuto che l'importazione di un'intera

Other inconsistencies in tax policies have contributed to Vietnamese manufacturing being unable to compete with regional peers.

For example, domestic firms have long voiced concerns over perceived "unfair treatment" compared to FDI firms searching for land and factory investment and accessing support funds. In addition, domestic firms often find it difficult to join the supply chain due to FDI firms often prefer imported products. "There should be policies that require a certain percentage of domestic products to promote cooperation between FDI enterprises and domestic enterprises," he said. "This will also allow supporting industries in Vietnam to access new technologies."

National Assembly deputy Hoang Van Cuong from the National Economics University said it's critical for domestic industries to maintain a strong presence on home turf or risk missing out on a 100-million consumers market in the future.

Source: VNA

macchina con un'aliquota dello 0% non invoglia le aziende a servirsi di aziende locali.

Altre incoerenze nelle politiche fiscali hanno contribuito alla difficoltà di essere concorrenti, da parte delle imprese vietnamite, con altri paesi limitrofi. Ad esempio, le imprese nazionali hanno da tempo espresso preoccupazione per il percepito "trattamento iniquo" rispetto alle imprese IDE che cercano locazioni per fabbriche e fondi di sostegno. Inoltre, le imprese nazionali hanno spesso difficoltà a entrare nella catena di approvvigionamento a causa delle imprese IDE che spesso preferiscono i prodotti importati. "Dovrebbero esserci politiche che richiedono una certa percentuale di prodotti nazionali per promuovere la cooperazione tra imprese FDI e imprese nazionali", ha affermato. "Ciò consentirà anche alle industrie di supporto in Vietnam di accedere a nuove tecnologie". Il deputato dell'Assemblea nazionale Hoang Van Cuong della National Economics University ha affermato che è fondamentale per le industrie nazionali mantenere una forte presenza sul territorio altrimenti si rischia, in futuro, di perdere un mercato di 100 milioni di consumatori.

Fonte: VNA

Investment

Investimenti



Vietnam becomes global production centre thanks to boom of foreign investment

Despite impacts caused by the COVID-19 pandemic, foreign direct investment (FDI) is still being poured into Vietnam, contributing importantly to turning the country into a new production hub of the world.

Over the past five years, since Vietnam reviewed its 30-year foreign investment attraction, the FDI flow into the nation has not ceased increasing.

Statistics from the Ministry of Planning and Investment (MPI) show that from January 2018 to April 20, 2023, the registered FDI in Vietnam totaled 180 billion USD, equaling 40.3% of the accumulated investment capital over the last 35 years.

As of April 2023, Vietnam had attracted 37,065 foreign-invested projects with a total registered capital of 445.87

Il Vietnam diventa il centro di produzione mondiale grazie al boom degli investimenti esteri

Nonostante gli impatti causati dalla pandemia di COVID-19, gli investimenti diretti esteri (IDE) continuano ad essere indirizzati al Vietnam, contribuendo in modo significativo a trasformare il paese in un nuovo polo produttivo mondiale.

Negli ultimi cinque anni, da quando il Vietnam ha impostato un programma trentennale per favorire gli investimenti, il flusso IDE è continuamente aumentato.

I dati rilasciati dal Ministero della pianificazione e degli investimenti (MPI) mostrano che da gennaio 2018 al 20 aprile 2023, gli IDE programmati in Vietnam hanno toccato i 180 miliardi di dollari, pari al 40,3% del capitale di investimento cumulato negli ultimi 35 anni.

billion USD, with 279.8 billion USD of the total being disbursed.

Over the last five years, the total FDI disbursement hit 107.47 billion USD, equaling 38.4% of the total disbursed capital over the past 35 years. About 19-20 billion USD of FDI is averagely disbursed every year during the reviewed period. A record of FDI disbursement was set in 2022 with 22.4 billion USD.

Regarding Italy's direct investment in Vietnam, by the end of May 2023, Italy ranked 34th out of 142 countries and territories investing in Vietnam with 141 valid investment projects, total capital registered over 453.39 million USD.

Economists said that the foreign-invested economic sector has made an important contribution to the added value of industrial products thanks to international economic groups' investment in many large-scale projects which use high technology, and modern services.

Quanta is a MacBook manufacturing partner of Apple, so the appearance of this corporation in Vietnam means that Apple is continuing to shift its production to the Southeast Asian nation.

Foxconn, another partner of Apple, is also planning to set up a new factory in the central province of Nghe An, to expand its production in Vietnam after it successfully invested in the northern provinces of Bac Ninh and Bac Giang.

Samsung is a good example of the foreign investment scale in Vietnam. So far, the group's total investment in the country has hit 20 billion USD.

Meanwhile, LG's investment in Vietnam totaled 7.5 billion USD in the last five years. The group has continuously added capital to its factories - LG Display, LG Innotek, and LG Electronics.

Last year also marked another important turning point when Lego Group of Denmark officially started construction of a project worth over 1.3 billion USD in Vietnam. Given that Vietnam has committed to cutting emissions to net zero by 2050, Lego's first global carbon-neutral project is seen as a start of green investment in the Southeast Asian nation.

Source: VNA

Ad aprile 2023, il Vietnam ha attratto 37.065 progetti di investimento straniero con un capitale programmato totale di 445,87 miliardi di dollari, di cui 279,8 miliardi di dollari già utilizzati. Negli ultimi cinque anni, il totale di IDE ha raggiunto i 107,47 miliardi di dollari, pari al 38,4% del capitale totale degli ultimi 35 anni. La media annua di IDE è di circa 19-20 miliardi di USD con un record, nel 2022, di 22,4 miliardi.

Per quanto riguarda gli investimenti diretti dell'Italia in Vietnam, alla fine di maggio 2023, si è classificata al 34° posto su 142 paesi e regioni che investono in Vietnam con 141 progetti di investimento validi per un totale capitale programmato di oltre 453,39 milioni di dollari.

Il settore economico ad investimenti esteri ha dato un contributo importante di valore aggiunto ai prodotti industriali grazie agli investimenti di gruppi economici internazionali in molti progetti su larga scala che utilizzano alta tecnologia e servizi moderni.

Quanta è un manufacturing partner di MacBook di Apple e il suo insediamento in Vietnam indica che Apple continua a spostare le sue produzioni nel sud est asiatico.

Anche Foxconn, un altro partner di Apple, sta progettando l'apertura di un nuovo stabilimento nella provincia centrale di Nghe An, al fine di espandere la sua produzione in Vietnam dopo aver investito con successo nelle province settentrionali di Bac Ninh e Bac Giang.

Samsung è un buon esempio del volume degli investimenti esteri in Vietnam. Finora, l'investimento totale del gruppo ha raggiunto i 20 miliardi di dollari.

Negli ultimi cinque anni, l'investimento di LG in Vietnam ha raggiunto i 7,5 miliardi di dollari ed il gruppo continua ad investire in nuove linee di produzioni quali LG Display, LG Innotek e LG Electronics.

L'anno scorso si è raggiunto un altro importante traguardo quando il gruppo Lego di Danimarca ha ufficialmente dato avvio alla costruzione di un impianto del valore di oltre 1,3 miliardi di dollari. Dato che Vietnam si sta impegnando a ridurre le emissioni a zero entro il 2050, questo primo progetto carbon-neutral di Lego è considerato l'inizio degli investimenti verdi nel Sud Est Asiatico.

Fonte: VNA

Da Nang calls for investment in 10 logistics centre projects

The People's Committee of central Da Nang City has announced a list of logistics projects calling for investment in the period until 2030.

Specifically, the list has a total area of 212 - 235ha by 2030, and 358 - 390ha by 2050.

It includes one regional logistics centre, one specialised aviation logistics centre and eight provincial logistics centres. The Lien Chieu Port will be a regional logistics centre, and is expected to have a scale of 30-35ha by 2023, and 65-70ha by 2050.

The new Kim Lien Cargo Terminal Logistics Centre will be a provincial centre, with a scale of 5 - 6ha by 2023, and 8-10ha by 2050. It provides railway logistics services to support seaports and Hoa Khanh Industry Zone.

Da Nang in cerca di investimenti su 10 progetti di centri logistici

Il Comitato popolare della città di Da Nang ha annunciato l'elenco di progetti logistici in cerca di investimenti entro al 2030.

In particolare, l'area dei progetti avrà un'estensione di 212-235 ettari entro il 2030 e di 358-390 ettari entro il 2050.

Sono inclusi un centro logistico regionale, un centro logistico aeronautico specializzato e otto centri logistici provinciali.

Il porto di Lien Chieu sarà un centro logistico regionale e dovrebbe raggiungere una superficie di 30-35 ettari entro il 2023 e di 65-70 ettari entro il 2050.

Il nuovo Kim Lien Cargo Terminal Logistics Center sarà un centro provinciale, con l'estensione di 5-6 ettari entro il 2023 e di 8-10 ettari entro il 2050. Sono previsti i servizi di logistica ferroviaria a supporto dei porti marittimi e della zona industriale di Hoa Khanh.

Logistics Centre of Da Nang Hi-Tech Park will be a provincial centre, with a scale of 3 - 5 ha by 2030, and 15-20 ha by 2050. It provides road logistics services auxiliary air and railway logistics centre, supporting Da Nang Hi-Tech Park.

The Hoa Nhon Logistics Centre combined with inland ports will be a provincial centre; with a scale of 40ha by 2030, and 75ha by 2050.

It provides technical services for road transport vehicles, transport brokerage services and cargo logistics services.

Source: ven.vn

Il centro logistico del Da Nang Hi-Tech Park sarà un centro provinciale, con un'estensione di 3-5 ettari entro il 2030 e di 15-20 ettari entro il 2050.

Si prevedono anche i servizi ausiliari per la logistica stradale, per la logistica aerea e ferroviaria a supporto del Da Nang Hi-Tech Park. Il centro logistico di Hoa Nhon insieme ai porti interni sarà un centro provinciale; con un'estensione di 40 ettari entro il 2030 e di 75 ettari entro il 2050.

Sono previsti anche servizi tecnici dei veicoli per trasporto su strada, servizi di intermediazione dei trasporti e servizi di logistica delle merci.

Fonte: ven.vn

Forestry

Silvicoltura



Measures sought to assist wood sector in promoting exports

Permanent Deputy Foreign Minister Nguyen Minh Vu on May 22 chaired a meeting between the Steering Committee for Economic Diplomacy and representative agencies of Vietnam abroad to evaluate impacts, challenges and opportunities from new regulations of markets to wood and forestry sector of Vietnam, and seek ways to support the sector in promoting exports.

Participants agreed that the world economy has seen many difficulties, affecting many sectors, including the wood and forestry sector. In the long term, Vietnam is facing challenges from new policies and regulations as well as the increasing demands from countries, especially major markets such as the EU and the US, with the EU having enacted the EU Deforestation Regulation (EUDR), the Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM), and new rules in supply chain and labour.

In this context, wood and forestry businesses asked for support from Vietnamese representative agencies abroad in promoting

Misure a sostegno del settore del legno per promuovere le esportazioni.

Il 22 maggio scorso il Viceministro degli Esteri permanente Nguyen Minh Vu ha presieduto un incontro tra il Comitato direttivo per la diplomazia economica e gli uffici rappresentanti del Vietnam all'estero per valutare gli impatti, le sfide e le opportunità derivanti dalle nuove regolamentazioni del settore del legno e della silvicoltura del Vietnam e per cercare soluzioni per la promozione delle sue esportazioni.

I partecipanti hanno convenuto che le sfide difficili dell'economia mondiale hanno colpito molti settori, compreso il settore del legno e della silvicoltura.

A lungo termine, il Vietnam sta affrontando sfide derivanti da nuove politiche e normative, nonché dalle crescenti richieste dai mercati internazionali, in particolare quelli importanti come gli Stati Uniti e con l'UE che ha promulgato il regolamento contro la deforestazione (EUDR), il meccanismo di adeguamento del carbonio alle frontiere (CBAM) e nuove norme sulla catena di approvvigionamento e per la manodopera.

their products, expanding markets, especially the US, the EU and Northeastern Asian countries, and seeking more partners. They also requested for more information on policy changes in foreign markets and assistance in trade defence investigation cases to ensure fairness for Vietnamese firms.

Vietnamese representative agencies said that with the reopening of the Chinese market and free trade agreements that Vietnam has signed, Vietnamese wood sector still boasts high opportunities in many markets.

They advised domestic firms to continue diversifying their products and focus on trademark building, while fostering their linkage to ensure the stability of the supply chain, and renovate their technology to meet the increasing demands. They also pledged to accompany businesses in expanding and developing markets.

Concluding the meeting, Deputy FM Vu underlined the need for Vietnamese representative agencies abroad to provide domestic firms with updates on policy adjustments in foreign markets, along with market information and warnings.

He asked ministries and sectors to assist wood and forestry firms to enhance their capacity and ability to satisfy increasingly stricter demands in trade and investment in other countries.

Along with supporting local firms to seek potential markets, the agencies should work closely with the businesses in preventing and settling trade disputes and defence cases, thus protecting the legitimate interests of Vietnamese enterprises, he said.

Source: VNA

In questo contesto, le imprese del legno e della silvicoltura hanno chiesto supporto agli uffici di rappresentanza vietnamite all'estero per promuovere i loro prodotti, espandere i mercati, soprattutto negli Stati Uniti, UE e paesi del nord-est asiatico e per cercare più partner. Hanno chiesto maggiori informazioni sui cambiamenti delle politiche nei mercati esteri e assistenza nei casi di indagine sulla difesa dei commerci per garantire equità alle imprese vietnamite.

Si è affermato che la riapertura del mercato cinese e l'entrata degli accordi di libero scambio fanno sì che il settore del legno vietnamita vanti ancora grandi opportunità in molti mercati.

Alle aziende nazionali si consiglia di continuare a diversificare i loro prodotti, di concentrarsi sulla promozione di loro marchi e sulle loro relazioni per garantire la stabilità della catena di approvvigionamento, rinnovando la tecnologia per soddisfare le crescenti richieste. Si è richiesto di assistere le imprese nei mercati in espansione e in via di sviluppo.

In conclusione dell'evento, il Viceministro ha sottolineato la necessità che le agenzie di rappresentanza vietnamite all'estero forniscano alle imprese nazionali aggiornamenti sugli adeguamenti delle politiche nei mercati esteri, insieme a informazioni di mercato ed allerte.

È stato chiesto ai ministeri di assistere le imprese del legno e della silvicoltura per migliorare la loro capacità di soddisfare richieste sempre più severe nel commercio e negli investimenti in altri paesi.

Oltre a sostenere le imprese locali nella ricerca di potenziali mercati, gli uffici di rappresentanza dovrebbero lavorare a stretto contatto con le imprese per prevenire e risolvere controversie commerciali, proteggendo così gli interessi legittimi delle imprese vietnamite.

Fonte: VNA

Trade fair and Events

The Commercial Office cordially invites businesses and associations to participate in the following forum/seminar and events:

1. Vietnam International Sourcing Expo 2023:

Time: 13-15 September 2023.

Venue: Saigon Exhibition & Convention Center (SECC).

2. Vietnam Foodexpo 2023:

Dates: from 22 to 25 November 2023.

Venue: The Exhibition is held at the Saigon Exhibition & Convention Center (SECC), 799 Nguyen

Fiere ed Eventi

L'Ufficio Commerciale invita le aziende e le associazioni a partecipare alle seguenti fiere:

1. Vietnam International Sourcing Expo 2023:

Data: dal 13 al 15 settembre 2023.

Luogo: Saigon Exhibition & Convention Center (SECC).

2. Vietnam Foodexpo 2023:

Data: dal 22 al 25 novembre 2023.

Luogo: the Saigon Exhibition & Convention Center (SECC), 799 Nguyen Van Linh, Tan Phu

Van Linh, Tan Phu Ward, Dist 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

3. VIETNAM FOODTECH:

Date: 13-16 December 2023.

Venue: The Exhibition is held at the Saigon Exhibition & Convention Center (SECC), 799 Nguyen Van Linh, Tan Phu Ward, Dist 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

distretto, quartiere 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

3. VIETNAM FOODTECH:

Data: 13-16 dicembre 2023.

Luogo: the Saigon Exhibition & Convention Center (SECC), 799 Nguyen Van Linh, Tan Phu distretto, quartiere 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Trade Opportunities

✿ Vietnamese enterprises would like to find Italian importers:

- Fresh and dried fruit.
- Tea and coffee;
- White and black pepper, Cinamon, Star anise...;

✿ Vietnamese importer looking for chocolate, confectionery production lines.

✿ An Italian company would like to provide Innovative sorting solutions and grading technologies for fruits and vegetables.

✿ Italian enterprise would like to export truffles to Vietnam;

Opportunità Commerciali

✿ Le aziende vietnamite vorrebbero trovare importatori italiani di:

- Frutta fresca e secca;
- Tè e caffè
- Pepe bianco e nero, Cannella, Anice stellato;

✿ Importatore vietnamita alla ricerca di prodotti di cioccolato e dolcium.

✿ Un'azienda italiana vorrebbe fornire soluzioni di selezione innovative e tecnologie di classificazione per frutta e verdura.

✿ L'azienda italiana vorrebbe esportare tartufi in Vietnam.

For further information, please contact the following entities, which jointly publish this monthly Newsletter:

- The Commercial Office of Vietnam Embassy in Italy

(Via Volturno 58, 00185 Roma, Tel.: +39 06 841 3913, Email: it@moit.gov.vn)

- The Honorary Consulate of Vietnam in Turin and Genoa

(Via Federico Campana 24, 10125 Torino, Tel.: +39011655166, Email: cancelleria@consolatovietnam.it);

- The Chamber of Commerce Italy-Vietnam (Via Monte Napoleone 8, 20121 Milano, Italy, Email: segreteria@camcom-italiavietnam.it; Tel.: +39 011 437 8129).

- The Honorary Consulate of Vietnam in Naples

(Corso Umberto I, 154 - 80138 Napoli, Italy; Email: info@consolatovietnam.com; Tel.: +39 081 0901090; Fax: +39 081 0901001)

Information pursuant to Article 13 of Legislative Decree 196/2003 (Code relating to the protection of personal data): We inform you that your email address is used only to send the newsletter and will not be communicated to third parties. If you do not want to receive such information in the future, simply reply to this email, indicating the word "Remove" in the subject, using the email address from which you received this message.